

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part I: Mandatory elements	I.1 Document number BG-BIO-04.100-0003368.2026.001			I.2 Operator type ☒ Operator ☐ Group of operators		
	I.3 Operator or group of operators Name Валя Димитрова / Valya Dimitrova Address 12 Gen. Skobelev str. / Ген.Скобелев 12 6500 Svilengrad Country Bulgaria ISO Code BG			I.4 Competent authority or Control authority / Control body Authority „CERES – CERTification of Environmental Standards” GmbH (BG-BIO-04) Address Nürnberg Str. 11, 91217, Hersbruck Country Germany ISO Code DE		
	I.5 Activity or activities of the operator or group of operators • Production					
	I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods • (a) Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material Production method: – Organic production excluding during the conversion period – Production during the conversion period – Organic production with non-organic production					
	This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.					
I.7 Date, place Date 10 September 2026 09:35:23 +03 (Europe/Sofia) Place Hersbruck (DE) Name and signature „CERES – CERTification of Environmental Standards” GmbH			I.8 Validity Certificate valid from 09/09/2026 to 31/12/2027			

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements	II.1 Directory of products			
	Name of the product		Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	
	Винени лозя / Vineyard		Organic	
	Винени лозя / Vineyard		In-conversion	
	Пшеница / Wheat		In-conversion	
	II.2 Quantity of products			
	Name of the product		Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	
	Винени лозя / Vineyard		Organic	8000 kg
	Винени лозя / Vineyard		In-conversion	7000 kg
	Пшеница / Wheat		In-conversion	116560 kg
II.3 Information on the land				
Name of the product		Surface in hectares		
Винени лозя / Vineyard		Organic	2.5996	
Винени лозя / Vineyard		In-conversion	2.35	
Пшеница / Wheat		In-conversion	26.6639	
II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators				
Address or geolocation		Activity	Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I	
Shtit village, Haskovo / с. Щит, Хасково		Production	според II.1 / according to II.1	
II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed				
Activity		Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I		
Production		• Carrying out activity/activities for own purpose		
II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848				
II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor				
II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848				
Name of the accreditation body		DAkKS - Deutsche Akkreditierungsstelle		
Hyperlink to the accreditation certificate		https://www.dakks.de/files/data/as/pdf/D-ZE-14008-01-00.pdf		
II.9 Other information				

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част I: Задължителни елементи

I.1 Номер на документа BG-BIO-04.100-0003368.2026.001				I.2 Вид на оператора ☒ Оператор ☐ Група от оператори	
I.3 Оператор или група от оператори Наименовани е Валя Димитрова / Valya Dimitrova Адрес 12 Gen. Skobelev str. / Ген.Скобелев 12 6500 Свиленград Държава България Код по ISO BG		I.4 Компетентен орган или контролен орган / надзорен орган орган „CERES – CERTification of Environmental Standards” GmbH (BG-BIO-04) Адрес Nürnberg Str. 11, 91217, Hersbruck Държава Германия Код по ISO DE			
I.5 Дейност или дейности на оператора или групата от оператори • Производство					
I.6 Категория или категории продукти по член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи • (а) Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал Производствен метод: – Биологично производство, с изключение на преходния период – Производство през преходния период – Биологично производство с небιологично производство					
Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да се удостовери, че операторът или групата от оператори спазват посочения регламент.					
I.7 Дата, място Дата 10 септември 2026 09:35:23 +03 (Europe/Sofia) Място Hersbruck (DE)		Име и подпис „CERES – CERTification of Environmental Standards” GmbH		I.8 Валидност Сертификатът е валиден от 09/09/2026 до 31/12/2027	

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незапълнителни елементи

II.1 Указател на продуктите			
Име на продукта		Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	
Винени лозя / Vineyard		Биологично	
Винени лозя / Vineyard		В преход към биологично производство	
Пшеница / Wheat		В преход към биологично производство	
II.2 Количество на продуктите			
Наименование на продукта		Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	Количество по приблизителна оценка
Винени лозя / Vineyard		Биологично	8000 kg
Винени лозя / Vineyard		В преход към биологично производство	7000 kg
Пшеница / Wheat		В преход към биологично производство	116560 kg
II.3 Информация за земята			
Наименование на продукта		Площ в хектари	
Винени лозя / Vineyard		Биологично	2.5996
Винени лозя / Vineyard		В преход към биологично производство	2.35
Пшеница / Wheat		В преход към биологично производство	26.6639
II.4 Списък на помещенията или единиците, където операторът или групата от оператори осъществява дейността			
Адрес или геолокация	Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5	
Shtit village, Haskovo / с. Щит, Хасково	Производство	според II.1 / according to II.1	
II.5 Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора или групата от оператори, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности.			
Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5		
Производство	• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка		
II.6 Информация за дейността или дейностите, извършвани от подизпълнителя, който е трета страна, в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848			
II.7 Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора или групата от оператори в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848, за които дейности операторът или групата от оператори продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя.			
II.8 Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848			
Наименование на органа по акредитация		DAkKS - Deutsche Akkreditierungsstelle	
Хипервръзка към сертификата за акредитация		https://www.dakks.de/files/data/as/pdf/D-ZE-14008-01-00.pdf	

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незапълнителни елементи

II.9 Друга информация

НЕ Е ОРКИНАЛ
ИЗДАНИЕ